

# → formations de la Bnf/CNLJ - La Joie par les livres

## Programme de formation 2010 de la Bnf/ Centre national de la littérature pour la jeunesse - La Joie par les livres

Trois axes dans ce programme :

- Le patrimoine
- La production éditoriale
- La médiation

Dans une première partie sont présentés les stages et dans une seconde partie les manifestations (conférences, rencontres, journées d'étude et colloques, voyage d'étude).

Pour plus de détails sur le programme, consulter notre site : <http://lajoieparleslivres.bnf.fr> (les programmes détaillés y sont mis en ligne régulièrement) ou contacter Claudine Hervouët : [claudine.hervouet@bnf.fr](mailto:claudine.hervouet@bnf.fr) - tél. : 01 53 79 52 73

Pour recevoir la brochure papier ou s'inscrire, contacter Marion Caliyannis : [marion.caliyannis@bnf.fr](mailto:marion.caliyannis@bnf.fr) - tél. : 01 53 79 57 06

Sauf indication contraire, ces formations auront lieu à la Bibliothèque nationale de France - site François-Mitterrand - Quai François Mauriac - 75013 Paris.

### 1-Stages

#### 🕒 Actualité de la littérature africaine francophone de jeunesse

##### NOUVEAUTÉ

Comment la littérature africaine de jeunesse a-t-elle évolué dans les dernières années : écriture, illustration, édition, distribution... ?

Rappel historique et étude des nouveautés.

Comment choisir les ouvrages les plus adaptés aux jeunes lecteurs en France ou dans un pays africain en particulier ?

Comment se les procurer ?

**Responsabilité pédagogique :**

Viviana Quiñones, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Viviana Quiñones, un auteur et un éditeur.

**Date :** jeudi 20 mai 2010

#### 🕒 Le manga NOUVEAUTÉ

Découverte des univers du manga, plus particulièrement jeunesse. Venu du Japon, récemment implanté et se posant aujourd'hui comme une alternative éventuelle à la traditionnelle bande dessinée franco-belge, ce genre sera abordé à travers un panorama des grands auteurs, des genres et des circuits de production et de distribution... Il permettra ainsi de mieux comprendre ce qu'est un manga, son fonctionnement, ses contraintes, l'univers de sa création et donnera des premières notions critiques.

**Responsable pédagogique et intervenant :** Olivier Piffault, CNLJ-JPL, responsable de la rubrique Bandes dessinées de *La Revue des livres pour enfants*

**Date :** jeudi 27 mai 2010

#### 🕒 Les romans pour les 8-12 ans NOUVEAUTÉ

La production des romans pour adolescents est pléthorique, au risque d'occulter celle qui prend en compte le public le plus présent en bibliothèque pour la jeunesse, les 8-12 ans. Que leur proposer ? Quelles collections ? Quels genres ? Quels auteurs ? Quels thèmes ? Quelles sont leurs attentes et comment leur donner envie de lire ? Quelle place pour les séries et ou les personnages récurrents ? Enfin, quels critères d'analyse ?

**Responsabilité pédagogique :** Aline Eisenegger, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Aline Eisenegger, Annick Lorant-Jolly, CNLJ-JPL, et un auteur.

**Dates :** lundi 31 mai et mardi 1<sup>er</sup> juin 2010

## ➡ Désherbage et conservation des livres pour la jeunesse

Le désherbage n'est jamais simple à envisager en bibliothèque et suscite souvent des réticences. Il est important de réfléchir aux spécificités du désherbage en bibliothèque pour la jeunesse et de se poser la question d'une éventuelle « deuxième vie » des livres pour enfants.

Dans cet esprit, de nombreuses bibliothèques pour la jeunesse se préoccupent désormais de conservation. On constate une évolution des missions en lecture publique et un rapprochement avec les institutions traditionnelles de conservation. Par le compte-rendu d'expériences et le dialogue avec les partenaires de terrain, ce stage se propose de faire le point sur des pratiques en pleine évolution et d'aider à la réflexion.

### Responsabilité pédagogique :

Viviane Ezratty, directrice de la bibliothèque L'Heure Joyeuse  
Corinne Gibello, chargée de collections, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Viviane Ezratty, Corinne Gibello, Françoise Lévêque, responsable du Fonds historique de la bibliothèque L'Heure Joyeuse, Delphine Hautois, FILL.

**Dates :** lundi 7 et mardi 8 juin 2010

## ➡ Les livres documentaires pour la jeunesse

Face à une production éditoriale pléthorique et en pleine évolution : documents multismédias, brouillage des frontières entre documentaires et fictions, et dans un contexte où les outils de la recherche documentaire se diversifient, comment les livres documentaires répondent-ils aux attentes et aux besoins du jeune public ? Ce stage s'adresse en priorité aux bibliothécaires qui travaillent en section jeunesse et ont à

constituer, gérer et utiliser des collections de livres documentaires.

### Responsabilité pédagogique :

Claudine Hervouët, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Claudine Hervouët et Christine Rosenbaum, CNLJ-JPL, Tony Di Mascio, médiathèque municipale de Bagneux, enseignants, documentalistes, auteurs, éditeurs.

**Dates :** du lundi 27 au mercredi 29 septembre 2010

## ➡ Les romans pour la jeunesse au croisement des genres : policier, fantastique et fantasy, science-fiction

### NOUVEAUTÉ

La production des romans pour la jeunesse recouvre une belle diversité de genres. Le stage sera centré sur certains d'entre eux, particulièrement attractifs : policier, fantastique et fantasy, science-fiction. Certaines collections se spécialisent, d'autres refusent de s'enfermer dans un genre particulier, surtout celles destinées aux plus grands. Aujourd'hui les auteurs eux-mêmes construisent de plus en plus des univers romanesques qui traversent ces frontières. Comment se repérer dans cette diversité ? Comment cerner chaque genre à partir des grands classiques qui l'ont fondé et repérer les œuvres qui s'y rapportent ? Comment les auteurs et les directeurs de collection se positionnent-ils ? La production actuelle permet-elle de satisfaire les demandes des jeunes lecteurs, de 10 à 15 ans et plus largement ?

### Responsabilité pédagogique :

Annick Lorant-Jolly, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Annick Lorant-Jolly, Tony Di Mascio, médiathèque municipale de Bagneux, des directeurs de collection, des auteurs.

**Dates :** du lundi 11 au mercredi 13 octobre 2010

## ➡ Quelles animations autour du livre de jeunesse ?

### NOUVEAUTÉ

Très présentes et multiformes, les animations autour du livre en bibliothèque pour la jeunesse suscitent néanmoins les interrogations des professionnels sur leur pertinence, leurs formes, leur mise en œuvre. Ce stage propose, à partir d'exemples et en s'appuyant sur l'expérience et les questionnements des stagiaires, d'allier réflexion et considérations pratiques autour de trois modes de réalisation : l'oralité, l'exposition, le numérique.

### Responsabilité pédagogique :

Claudine Hervouët, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Claudine Hervouët, bibliothécaires, concepteurs, artistes et prestataires dans ce domaine.

**Dates :** du lundi 8 au mercredi 10 novembre 2010

## ➡ Constituer et organiser les collections de livres pour la jeunesse dans les bibliothèques

Comment concevoir une politique d'acquisition et de gestion des collections pour la jeunesse ? Quelle est l'offre éditoriale ? Comment connaître la demande des publics et y répondre ? Comment élaborer et formaliser une politique documentaire ? Pourquoi « désherber » et pourquoi conserver ? Et enfin, comment organiser ces collections et les rendre accessibles aux jeunes ?

### Responsabilité pédagogique :

Claudine Hervouët, CNLJ-JPL.

**Intervenants :** Claudine Hervouët et Corinne Gibello, CNLJ-JPL, Violaine Kanmacher, responsable du Réseau jeunesse de la Bibliothèque municipale de Lyon.

**Dates :** du lundi 6 au mercredi 8 décembre 2010



La Boîte à joujoux, manuscrit autographe illustré par André Hellé

« André Hellé, créateur et imagier du jouet », par Béatrice Michielsens le 28 mai, dans le cadre des matinées du patrimoine

## 🕒 Lire à haute voix ou raconter ?

*Stage en deux parties indissociables*  
Que vaut-il mieux lire, que vaut-il mieux raconter ? Lire à haute voix une histoire et raconter, sans aucun support, sont des pratiques complémentaires. Ce stage permettra de s'exercer à ces deux formes d'oralité.

### Responsabilité pédagogique :

Evelyne Cévin, CNLJ-JPL, bibliothécaire et conteuse.

**Intervenants :** Evelyne Cévin et Muriel Bloch, conteuse.

**Dates :** du lundi 13 au mercredi 15 décembre 2010 et du jeudi 27 au samedi 29 janvier 2011

Veillée le vendredi soir de chaque session.

Les deux parties de ce stage sont indissociables.

**Date limite d'inscription :** 4 octobre 2010

## 🕒 Contes du soir – atelier

Sept séances de trois heures (19h-22h) pour que ceux qui n'ont jamais raconté aient l'occasion de se « jeter à l'eau » et que les autres confirment, « peaufinent » certains jolis essais tentés au cours d'ateliers précédents ou lors de diverses circonstances, familiales ou autres... On racontera la plupart du temps les histoires les plus diverses possibles, afin de trouver « chaussure à son pied », de faire des essais, de se lancer dans des types de récits inconnus ou rejetés jusque là... On écouterait aussi beaucoup.

**Responsabilité pédagogique et intervenante :** Evelyne Cévin, CNLJ-JPL, bibliothécaire et conteuse.

**Dates :** les mardis, de 19h à 22h, 4 et 18 mai, 8 et 29 juin, 6 juillet, 21 et 28 septembre 2010.

## 2-Manifestations

### 🕒 Les Matinées du patrimoine – Cycle de conférences

*Avec le soutien de la Fondation du Crédit Mutuel pour la Lecture.*

Des spécialistes, universitaires, ou professionnels du livre, évoquent l'histoire du livre pour enfants et de la littérature de jeunesse au cours de conférences thématiques, embrassant l'évolution de l'édition jeunesse et des différents genres et thèmes de la littérature enfantine, de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui.

**Responsabilité pédagogique :**

Corinne Gibello, CNLJ-JPL.

**Dates :** le vendredi de 9h30 à 12h30

**28 mai :** André Hellé, créateur et imagier du jouet, par Béatrice Michielsens.

**11 juin :** Les avant-gardes artistiques et l'album pour enfants, par Michel Defourny.

**24 septembre :** Tours d'horizon de la littérature coloniale pour la jeunesse, de la fin du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, par Mathilde Lévêque. En partenariat avec le musée du Quai Branly.

# formations de la BnF/CNLJ - La Joie par les livres

**Attention** : lieu et horaire particuliers : musée du quai Branly, 10-13h.

**15 octobre** : Walter Crane, Kate Greenaway et Randolph Caldecott : la naissance de l'album moderne pour enfants, par François Fièvre.

**19 novembre** : La NRF des enfants (1919-1971), par Alban Cerisier.

**10 décembre** : Une histoire contemporaine de l'album en France, par Nathalie Beau.

**Lieu** : Salle de conférences de la Fondation du Crédit Mutuel pour la lecture – 88 rue Cardinet – 75017 Paris  
*Entrée gratuite sur inscription*

## 🕒 Les Visiteurs du soir – Cycle de rencontres

Entretiens avec des illustrateurs, des auteurs, des conteurs et des éditeurs autour de leur œuvre, menés par des spécialistes de la littérature de jeunesse.

**Responsabilité pédagogique** : Anne-Laure Cognet, CNLJ-JPL.

**Dates** : le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 18h à 20h.

**20 mai** : Carl I Cneut, auteur et illustrateur

**17 juin** : Chen Jiang Hong, auteur et illustrateur

**21 octobre** : Fabrice Colin, auteur

**18 novembre** : Henri Galeron, illustrateur

**16 décembre** : Pépito Matéo, conteur

## 🕒 Donner aux enfants le goût de lire – Journée d'étude

En partenariat avec l'Observatoire de l'enfance et l'Institut national de la recherche pédagogique.

En 2010, comment peut-on aider les enfants encore non lecteurs, lecteurs débutants, ou lecteurs fragiles, à acquérir ou retrouver le goût de lire ? Qu'ont changé les évolutions en cours dans la vie familiale, les attentes scolaires, les loisirs, l'édition pour la jeunesse, depuis les années 1990-2000 ? Cette journée d'étude per-

mettra de confronter les apports de spécialistes de la lecture des jeunes enfants, de trois à onze ans, à la variété des expériences de professionnels ou de bénévoles engagés dans des dispositifs d'intervention : bibliothèques, écoles, associations, et de dégager des pistes de travail pour les uns et les autres.

**Responsabilité pédagogique** :

Anne-Marie Chartier, chercheur associé à l'INRP

Nicole Geneix, Observatoire de l'enfance

Annick Lorant-Jolly, CNLJ-JPL.

**Date** : mercredi 19 mai 2010

**Lieu** : Institut national d'histoire de l'art – 2 rue Vivienne – 75002 Paris  
Auditorium Colbert

## 🕒 Des images et des mots : la relation texte/image en littérature – Journée d'étude

En partenariat avec la Charte des auteurs et illustrateurs pour la jeunesse et la Maison des écrivains et de la littérature.

Au cours de cette journée seront questionnés le processus créatif, la collaboration entre écrivain et illustrateur (qui parfois ne fait qu'un !), le livre illustré comme forme et objet et les différents modes de lecture qu'il propose – ces problématiques étant particulièrement présentes dans le domaine du livre pour enfants. Dans une perspective pluridisciplinaire, débats, tables-rondes, exposés, projections, permettront d'entendre la parole des auteurs et des artistes, d'écouter ceux qui ont fait du livre un objet de questionnement et d'étude et de voir – beaucoup – d'images.

**Responsabilité pédagogique** :

comité scientifique.

**Date** : mardi 15 juin 2010

**Lieu** : Le Petit Palais, Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris – Avenue Winston-Churchill – 75008 Paris

## 🕒 La bande dessinée – Journée d'étude

En partenariat avec la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême.

*Dans le cadre du cycle des Ateliers du livre de la Bibliothèque nationale de France.*

Les Ateliers du livre proposent, sous forme de journées d'étude, un rendez-vous régulier sur l'histoire du livre et son univers contemporain.

Après un premier Atelier consacré à la bande dessinée franco-belge en mai 2005, un deuxième à la mondialisation (comics, manga, manhwa...) en mars 2006, la BnF s'associe en 2010 à la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image pour proposer une nouvelle étape de ces rendez-vous. Cette nouvelle journée d'étude fera intervenir auteurs, éditeurs, universitaires et professionnels du livre, au cours de conférences et tables rondes. La bande dessinée, genre littéraire et marché éditorial en plein boom créatif et commercial depuis plus de dix ans, à travers une floraison de créations, de (re)découvertes patrimoniales et d'influences étrangères, sera objet de débats qui s'attacheront à faire découvrir sa richesse, ses évolutions et sa place, notamment dans les lectures du jeune public.

**Responsabilité pédagogique** : comité scientifique

**Date** : mardi 5 octobre 2010

## 🕒 Bibliothécaire jeunesse : quel métier ? – 3<sup>e</sup> journée d'étude en Région

En partenariat avec l'École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques, Villeurbanne.

Les bibliothécaires pour la jeunesse se sont historiquement identifiés par une formation spécialisée, dans un contexte de développement de la

bibliothèque enfantine. Que devient cette culture professionnelle quand la dématérialisation, l'accueil des mêmes publics, le souci de la création et le soutien à l'économie de la filière culturelle sont communs à l'ensemble d'un établissement de lecture publique ? C'est peut-être en partant de ce constat que pourrait aujourd'hui se refonder une identité et s'affirmer un rôle spécifique prenant en compte les attentes du public, des partenaires, des tutelles, de tous les acteurs d'un contexte nouveau.

#### Responsabilité pédagogique :

Thierry Ermakoff, responsable du département des services aux bibliothèques, ENSSIB

Jacques Vidal-Naquet, directeur du CNLJ-JPL.

**Date :** jeudi 21 octobre 2010

**Lieu :** ENSSIB – 17-21 boulevard du 11 Novembre 1918 – Villeurbanne

#### ☺ Deuxièmes Rencontres européennes de la littérature pour la jeunesse – Colloque

Les Rencontres européennes de la littérature pour la jeunesse sont désormais biennales. Les premières Rencontres, qui s'étaient tenues en novembre 2008 à la Bibliothèque nationale de France, déjà à l'initiative du CNLJ-JPL, avaient mis en évidence l'intérêt et l'importance des dialogues interprofessionnels à l'échelle de l'Europe. Les actes de ces premières Rencontres, publiés en novembre 2009, en font état. Afin de poursuivre les échanges amorcés, le CNLJ-JPL propose ce rendez-vous régulier pour mieux connaître les spécificités du livre pour enfants dans l'espace européen, comprendre les enjeux propres à chaque maillon de la chaîne du livre dans des contextes nationaux différents et poursuivre une réflexion sur le rôle que pourrait jouer la littérature pour la jeunesse

dans la construction d'une culture européenne commune.

#### Responsabilité pédagogique :

comité scientifique, coordination : Nathalie Beau, CNLJ-JPL, Ibbly-France

**Date :** vendredi 26 novembre 2010

#### ☺ Science et science-fiction : un « vortex » entre imaginaire et réalité ? – Journée d'étude

En partenariat avec la Bibliothèque des sciences et de l'industrie.

L'association paradoxale des termes « science » et « fiction » invite à s'interroger sur ce genre culturel et sur l'impact de ses manifestations les plus récentes, en terme de contenus et de formes, sur le public des jeunes. Aborder la science par la science-fiction, s'appuyer sur la science-fiction pour aider à comprendre le monde qui nous entoure, cela fait partie des pratiques pédagogiques. Mais la science-fiction est aussi un domaine de l'imaginaire, de la fantaisie, voire aussi peut-être de la fuite de la réalité. Si le roman reste un vecteur important, on a vu se multiplier les publications sur des supports très variés : le film bien sûr, mais aussi la bande dessinée, le manga et le jeu vidéo. La science-fiction est donc aussi un moyen d'observer et de mettre en œuvre des usages diversifiés de lecture et d'appropriation. Cette journée d'étude se tient en parallèle de l'exposition consacrée à la Science et à la Science-fiction présentée à la Cité des sciences et de l'industrie et organisée conjointement avec la Bibliothèque nationale de France.

#### Responsabilité pédagogique :

Francine Lesaint, BSI

Christine Rosenbaum, CNLJ-JPL.

**Date :** jeudi 9 décembre 2010

**Lieu :** Cité des sciences et de l'industrie – 30 avenue Corentin Cariou – 75019 Paris

## 3-Formations à la carte

☺ Le Centre national de la littérature pour la jeunesse-La Joie par les livres propose d'adapter son offre de formation sur catalogue pour répondre à vos besoins particuliers : stages au contenu élaboré spécifiquement, déplacement des intervenants dans vos établissements. Outre la souplesse de sa mise en place, une formation sur site offre l'avantage de prendre en compte l'environnement immédiat de la structure demandeuse. Elle permet aussi la cohésion et une meilleure dynamique des équipes de stagiaires ainsi formées. *Toute demande sera étudiée.*

Voici à titre d'exemple une liste non limitative des thématiques proposées :

- les albums, les romans, les documentaires, les contes, la presse, la bande dessinée
- l'histoire du livre pour enfants
- l'analyse critique et la mise en valeur des livres pour la jeunesse
- la gestion des collections (politique documentaire, désherbage, conservation)

- l'action culturelle

Déplacements possibles dans toute la France, Outre-mer et à l'étranger. Devis sur demande.

#### Coordination pédagogique :

Claudine Hervouët

Tél. 01 53 79 52 73

courriel :

claudine.hervouet@bnf.fr

Suivi administratif :

Marion Caliyannis

Tél. 01 53 79 57 06

Courriel : marion.caliyannis@bnf.fr

## formations de la BnF/CNLJ—La Joie par les livres - Calendrier 2010

- 18 mai : Contes du soir (atelier)
- 19 mai : Donner aux enfants le goût de lire (journée d'étude)
- 20 mai : Actualité de la littérature africaine francophone de jeunesse (stage)
- 20 mai : Carl Cneut (cycle Visiteurs du soir)
- 27 mai : Le manga (stage)
- 28 mai : André Hellé, créateur et imagier du jouet (cycle Matinées du patrimoine)
- 31 mai-1<sup>er</sup> juin : Les romans pour les 8-12 ans (stage)
- 7-8 juin : Désherbage et conservation des livres pour la jeunesse (stage)
- 8 juin : Contes du soir (atelier)
- 11 juin : Les avant-gardes artistiques et l'album pour enfants (cycle Matinées du patrimoine)
- 15 juin : Des images et des mots (journée d'étude)
- 17 juin : Chen Jiang Hong (cycle Visiteurs du soir)
- 29 juin : Contes du soir (atelier)
- 6 juillet : Contes du soir (atelier)
- 21 septembre : Contes du soir (atelier)
- 24 septembre : Tours d'horizon de la littérature coloniale pour la jeunesse, de la fin du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle (cycle Matinées du patrimoine)
- 27-29 septembre : Les livres documentaires pour la jeunesse (stage)
- 28 septembre : Contes du soir (atelier)
- 5 octobre : Atelier du livre : La bande dessinée (journée d'étude)
- 11-13 octobre : Les romans pour la jeunesse au croisement des genres : policier, fantastique et fantasy, science-fiction (stage)
- 15 octobre : Walter Crane, Kate Greenaway et Randolph Caldecott : la naissance de l'album moderne pour enfants (cycle Matinées du patrimoine)
- 21 octobre : Fabrice Colin (cycle Visiteurs du soir)
- 21 octobre : Bibliothécaire jeunesse : quel métier ? (journée d'étude)
- 8-10 novembre : Quelles animations autour du livre de jeunesse ? (stage)
- 18 novembre : Henri Galeron (cycle Visiteurs du soir)
- 19 novembre : La NRF des enfants (1919-1971) (cycle Matinées du patrimoine)
- 26 novembre : Deuxièmes Rencontres européennes de la littérature pour la jeunesse (colloque)
- 6-8 décembre : Constituer et organiser les collections pour la jeunesse (stage)
- 9 décembre : Science et fiction (journée d'étude)
- 13-15 décembre : Lire à haute voix ou raconter ? (1<sup>e</sup> partie ) (stage en deux parties)  
(2<sup>e</sup> partie : 27-29 janvier 2011)
- 10 décembre : Une histoire contemporaine de l'album en France (cycle Matinées du patrimoine)
- 16 décembre : Pépito Matéo (cycle Visiteurs du soir)

web

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

voir aussi les pages «formation» de notre site